



ACTA DE LA SESION PLENARIA nº 105

En la villa de Zumaia, siendo las dieciocho horas del día catorce de octubre de dos mil dieciseis, se constituye en el Salón de Sesiones de esta Casa Consistorial del Pleno del Ayuntamiento, al objeto de celebrar sesión extraordinaria con arreglo al orden del día previamente señalado y habiendo sido citadas en tiempo y forma, acuden los siguientes miembros de la corporación:

Presidente: Oier Korta Esnal jna.

Concejales : M. Cruz Alvarez Aparicio and.
Gotzon Embil Unanue jna.
Jon Joseba Iraola Rezola jna.
Cristina Vicente Iciar and.
Xabier Garmendia Iztueta jna.
Alex Oliden Antia jna.
Arritokieta Iribar Egaña and.
Joseba Josu Azpiazu Azkarra jna.
Josu Arrieta Arriola jna.
Ione Muguerza Egaña jna.
Nerea Eizagirre Telleria and.
Arritokieta Marañon Basarte and.

No presentes

Secretario: Gorka Urgoiti Agirre

ORDEN DEL DIA

- 1- APROBACION, SI PROCEDE, DE LAS ACTAS DE LAS SESIONES ANTERIORES:**
(Núm. 103 - 05.07.2016;
núm. 104 - 28.07.2016)

Queda sobre la mesa pendiente de aprobación el acta núm. -103 de fecha 05.07.2016, Al mismo tiempo se aprueba el acta núm. 104 dde fecha 28.07.2016

2.- HACIENDA.-

- 2.1.- DAR CUENTA DE LA NOTA DE REPARO 6/2016 ASÍ COMO LA RESPUESTA DEL ALCALDE.-**

KONTU-HARTZAILEAREN ERREPARO ORRIA (6/2016):

AURREKARIAK:

Kontu-hartzaileak, Zumaia Udaleko kontratuen egoeraz interesaturik honako kontratu hauek epez kanpo aurkitu ditu fakturei oniritzia ematerakoan:

KONTRATUEN ERANSKINA

Enpresa	Kontratututako zerbitzua	Data Kontratua	Iraupena	data amaitu
GESMUNPAL	Recaudación ejecutiva	26/07/2010	2+2	26/07/2014
GESMUNPAL	Inspección de tributos	10/11/2010	2+2	10/11/2014
Eulen	Kudeaketa Branka y SAD	01/02/2009	1 + 1	01/02/2011
UNI 2	Limpieza edificios-ampliación	19/10/2009	1 año	19/11/2010
UNI 2	Limpieza edificios municipales	01/07/2009	1+1	01/07/2011
Harrespil S.L.	Hilerria-kudeaketa	01/03/2005	1+1	01/03/2007
Irati S.L.	Desratizazioa	01/06/2008	1	01/06/2009
Kastore Gest S.L.	Hainbat zerbitzu	05/11/2009	2+1	05/11/2012
EURO-SERVHI	Edukiontzi higienikoak	15/08/2010	1	15/08/2011



Zumaia Udala

DORMA	Alhondiga atea manten	15/05/2011	1	15/05/2012
Asfaltos Urretxu S.A.	Asfaltoa	Kontatu txikia prorrogatua		
Urbietta&Egaña	Aita Mari Zinea	4/04/2011 (luzapena		04/04/2011

a) Aplikagarria zaizkion arauak:

a.1) 3/2011 Legegintzako Errege Dekretua, azaroaren 14koa, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateratua onartzen duena.

Bigarren xedapen gehigarria. Toki erakundeetarako kontratazio-arau bereziak.

1. **Alkateen eta toki-erakundeetako presidenteen eskumenekoak izango dira, kontratazio-organo diren neurrian**, kontratu hauek: obra-kontratuak, hornidura-kontratuak, zerbitzu kontratuak, zerbitzu publikoen kudeaketarako kontratuak, administrazio-kontratu bereziak eta kontratu pribatuak, **baldin eta beren zenbatekoa ez bada aurrekontuko baliabide arrunten 100eko 10 baino handiagoa**, eta ezta, inola ere, sei milioi euro baino handiagoa; orobat izango dira haien eskumeneko mota horietako kontratuak, zenbait urterako direnean, betiere lau urte baino gehiago irauten ez badute eta urteroko guztien zenbateko metatua ez bada lehenengo ekitaldiko baliabide arrunten 100eko 10 baino handiagoa, ez eta sei milioi euro baino handiagoa ere.

a.2) 21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.

" 67. artikulua. Legezketasunaren kontrola."

1.- Kontu-hartze-eginkizunaren helburua, haren legezketasun kontrolaren ikuspegitik, toki erakundeen eta beraien organismo autonomoen egintza guztiak, beti ere haiek eskubide eta betebeharr ekonomikoak edo gastuak aintzatestea eta likidatzea eragiten dutenean, beraietatik sortzen diren sarrera eta ordainketak eta administratutako ondasun publikoen bilketa, inbertsio eta, oro har, aplikazioa fiskalizatzea da, kudeaketa kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen arabera izan dadin.

2.- Eginkizun horren erabilerak honako hauek esku hartuko ditu:

a) Eskubideak edo betebeharr ekonomikoak sortzea edo baloreen fondoak mugitzea eragin dezaketen egintza, agiri edo espediente guztien kontu-hartze kritikoa edo aurretiazkoa.

b) **Ordainketa-aginduaren erazko kontu-hartzea.**

c) **Ordainketaren kontu-hartze materiala.** Udalbatzaren erabaki batengatik kontrol hori laginketa bidez baimentzen denean izan ezik, kontu-hartzailearen



Zumaia Udala

sinadura foru arau honetako 57. artikuluan aurreikusitako fondoan erabilpenerako mankomunatuari erantsiko zaie.

"70. artikulua. Erreparoa."

1.- Kontu-hartze-eginkizuna erabiltzean, organo kontu-hartzailea aztergai diren egintzen, agiriaren edo espedientearen edukiarekin edo itxurarekin ados ez badago, bere erreparoa idatziz azaldu beharko ditu erabakia edo ebazpena hartu baino lehen.

3.- Erreparoa gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo ordainketa-aginduari badagokio, espedientearen izapidetzea etengo da harik eta hura ebazten den arte, beti ere honelakoetan gertatzen denean:

c) Espedientearen **funtsezko beharkizun** edo izapideak alde batetara utzi direnean.

4.- Erreparoa ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, udalburuak ebatzi beharko du eztabaida, eta beraren ebazpena betearazi beharrekoa izango da. Ahalmen hau ezin da eskuordetu.

a.3) 27/2013 Legea, abenduaren 27koa, toki-administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunari buruzkoa.

Bigarren artikuluan Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bateratua aldatzen du eta honela geratu da aldatuta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki-ogasunak arautzen dituen Legearen testu bateratua:

"213. artikulua. Barneko kontrola."

Toki-entitateetako organo kontu-hartzaileek ekitaldi bakoitzean garatutako kontrol horien emaitzak jasoko dituen laburpen-txosten bat igorriko diote, urtero, Estatuko Administrazioaren Kontu-hartzailetza Nagusiari, aurreko lerrokadan adierazitako arauetan xedatutako epea eta edukia errespetatuz.»

"218. artikulua. Desadostasunen ebazpenari buruzko txostenak."

1. Kontu-hartzailetzako organoak txostena helaraziko dio osoko bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzuniko die, ikuskatutako jarduketan aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

Atal honetan jasotzen denak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.



Zumaia Udala

Korporazioko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du osoko bilkuran.

2. Aurrekoari kalterik egin gabe, eta desadostasunak daudenean, toki-entitateko lehendakariak kontrol-organo eskudunari aurkeztu ahal izango dio bere ebazpena, finantza-tutoretza esleitua duen administrazioaren gaia delako, hain zuzen.

3. Kontu-hartzaitzako organoak txosten bat helaraziko dio urtero Kontu Auzitegiari, toki-entitateko lehendakariak eta korporazioaren osoko bilkurak adierazitako eragozpenen kontra hartutako ebazpen eta hitzarmen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrez gain, tokiko korporazioaren justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira, hala badagokio.»



Zumaia Udala

ONDORIOAK:

a) Zerrendatutako kontratu guztiak irregulartasun egoeran daudelarik, lehenbailehen eguneratu behar dira. Bestalde aipatu beharra dago hilero ordaintzen den kopuruaren garrantzia kuantitatiboa kontuan izanda, eraikuntza publikoen garbiketaren kontratua. Kontratu honek lehentasuna eduki beharko luke kontratuen eguneratze prozesuan. Bestalde kontratu berri bat aurkitu dugu irregulartasun egoeran hain zuzen ere Asfaltos Urretxuren kontratu txikia urtero prorrogatzen dena, baina legeak dio kontratu txikiak ezin direla prorrogatu.

b) Mementoz, zerrendatutako fakturen ordainketaren izapidetzea etengo da Alkateak ebatzi arte. Kontu-hartzaileak txostena helaraziko dio Osoko Bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez alkateak hartutako ebazpen guztien inguruan eta **puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.**

Zumaian, 2016eko abuztuaren 31n

Zumaia Kontu-hartzailea

Miguel Zubizarreta Elicegui

Zumaia Udala
KONTUHARTZAILETZA

565/2016 ALKATE DEKRETUA

AURREKARIAK

2016eko abuztuaren 31an kontu-hartzaileak honako erreparorria jakinarazi dit (06/2016):

Kontu-hartzaileak, Zumaia kontratuen egoeraz interesaturik, Udaleko kontratuen informazioa eguneratu ondoren, honako hauek epez kanpo aurkitu ditu:

KONTRATUEN ERANSKINA

Enpresa	Kontratututako zerbitzua	Data Kontratua	Iraupena	data amaitu
---------	--------------------------	----------------	----------	-------------

Foruen Enparantza, z/g • Tel.: 943 86 50 25 • Fax: 943 86 24 56 20750 ZUMAIA •

<http://www.zumaia.eus>

e-mail: info@zumaia.eus



Zumaiako Udala

GESMUNPAL	Recaudación ejecutiva	26/07/2010	2+2	26/07/2014
GESMUNPAL	Inspección de tributos	10/11/2010	2+2	10/11/2014
Eulen	Kudeaketa Branka y SAD	01/02/2009	1 + 1	01/02/2011
UNI 2	Limpieza edificios-ampliación	19/10/2009	1 año	19/11/2010
UNI 2	Limpieza edificios municipales	01/07/2009	1+1	01/07/2011
Harrespil S.L.	Hilerria-kudeaketa	01/03/2005	1+1	01/03/2007
Irati S.L.	Desratizazioa	01/06/2008	1	01/06/2009
Kastore Gest S.L.	Hainbat zerbitzu	05/11/2009	2+1	05/11/2012
EURO-SERVHI	Edukiontzi higienikoak	15/08/2010	1	15/08/2011
DORMA	Alhondiga atea manten	15/05/2011	1	15/05/2012
Asfaltos Urretxu S.A.	Asfaltoa	Kontatu txikia prorrogatua		
Urbietta&Egaña	Aita Mari Zinea	4/04/2011 (luzapena		04/04/2011

Kontu-hartzaileak egindako txostenaren arabera, hainbat kontratu epez kanpo daudela ohartarazten du. Horren aurrean, aplikagarriak zaizkion arauak aipatzeaz gain, indarrean ez dauden kontratu batzuen fakturak iritsi direla zehazten du.



Zumaia Udala

Eta, honako faktura hauen ordainketaren izapidetzea eten du:



Zumaiako Udala

ERABAKIA:

Ikusirik:

Epez kanpoko 12 kontratu hauek, aurreko udal gobernuak gai honen inguruan izan duen inakzioaren emaitza direla,

Erabaki dut:

1. Epez kanpoan dauden kontratu bakoitza ahalik eta azkarren esleitzeko konpromisoa hartzea, gure agendan lehentasuna emanaz.
2. Beharrezkoak diren zerbitzuak ematen jarraitu ahal izateko dagozkien ordainketak egitea agintzen dut.

Zumaian, 2016eko abuztuaren 31an.

Oier Korta Etxal
Zumaiako Alkatea.



Zumaiako Udala
ALKATETZA

El alcalde ha manifestado que estos 12 contratos fuera de plazo son fruto de la inacción que el equipo de gobierno anterior ha tenido respecto a este tema y que ha decidido comprometerse a adjudicar cada contrato que se encuentra fuera de plazo cuanto antes, priorizándolo en la agenda, y ha prometido realizar los pagos correspondientes para poder continuar proporcionando los servicios necesarios.



Zumaiako Udala

2.2.- DAR CUENTA DE LA NOTA DE REPARO 7/2016 ASÍ COMO LA RESPUESTA DEL ALCALDE.-

KONTU-HARTZAILEAREN ERREPARO ORRIA (7/2016):

AURREKARIAK:

Kontu-hartzaileak, Zumaiako Udaleko kontratuen egoeraz interesaturik honako kontratu hauek epez kanpo aurkitu ditu fakturei oniritzia ematerakoan:

KONTRATUEN ERANSKINA				
Enpresa	Kontratututako zerbitzua	Data Kontratua	Iraupena	data amaitu
GESMUNPAL	Recaudación ejecutiva	26/07/2010	2+2	26/07/2014
GESMUNPAL	Inspección de tributos	10/11/2010	2+2	10/11/2014
Eulen	Kudeaketa Branka y SAD	01/02/2009	1 + 1	01/02/2011
UNI 2	Limpieza edificios-ampliación	19/10/2009	1 año	19/11/2010
UNI 2	Limpieza edificios municipales	01/07/2009	1+1	01/07/2011
Harrespil S.L.	Hilerria-kudeaketa	01/03/2005	1+1	01/03/2007
Rentokil	Desratizazioa	01/06/2008	1	01/06/2009
Kastore Gest S.L.	Hainbat zerbitzu	05/11/2009	2+1	05/11/2012
EURO-SERVHI	Edukiontzi higienikoak	15/08/2010	1	15/08/2011
DORMA	Alhondiga atea manten	15/05/2011	1	15/05/2012
Asfaltos Urretxu S.A.	Asfaltoa	Kontatu txikia prorrogatua		
Urbietta&Egaña	Aita Mari Zinea	4/04/2011 (luzapena		04/04/2011

a) Aplikagarria zaizkion arauak:

a.1) 3/2011 Legegintzako Errege Dekretua, azaroaren 14koa, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateratua onartzen duena.

Bigarren xedapen gehigarria. Toki erakundeetarako kontratazio-arau bereziak.

1. Alkateen eta toki-erakundeetako presidenteen eskumenekoak izango dira, kontratazio-organo diren neurrian, kontratu hauek: obra-kontratuak, hornidura-kontratuak, zerbitzu kontratuak, zerbitzu publikoen kudeaketarako kontratuak, administrazio-kontratu bereziak eta kontratu pribatuak, baldin eta beren zenbatekoa ez bada aurrekontuko baliabide arrunten 100eko 10 baino handiagoa, eta ezta, inola ere, sei milioi euro baino handiagoa; orobat izango

Foruen Enparantza, z/g • Tel.: 943 86 50 25 • Fax: 943 86 24 56 20750 ZUMAIA •

<http://www.zumaia.eus>

e-mail: info@zumaia.eus



Zumaiako Udala

dira haien eskumeneko mota horietako kontratuak, zenbait urterako direnean, betiere lau urte baino gehiago irauten ez badute eta urteroko guztien zenbateko metatua ez bada lehenengo ekitaldiko baliabide arrunten 100eko 10 baino handiagoa, ez eta sei milioi euro baino handiagoa ere.

a.2) 21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.

“ 67. artikulua. Legezkotasunaren kontrola.”

1.- Kontu-hartze-eginkizunaren helburua, haren legezkotasun kontrolaren ikuspegitik, toki erakundeen eta beraien organismo autonomoen egintza guztiak, beti ere haiek eskubide eta betebeharrak ekonomikoak edo gastuak aintzatestea eta likidatzea eragiten dutenean, beraietatik sortzen diren sarrera eta ordainketak eta administratutako ondasun publikoen bilketa, inbertsio eta, oro har, aplikazioa fiskalizatzea da, kudeaketa kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen arabera izan dadin.

2.- Eginkizun horren erabilerak honako hauek esku hartuko ditu:

a) Eskubideak edo betebeharrak ekonomikoak sortzea edo baloreen fondoak mugitzea eragin dezaketen egintza, agiri edo espediente guztien kontu-hartze kritikoa edo aurretiazkoa.

b) **Ordainketa-aginduaren erazko kontu-hartzea.**

c) **Ordainketaren kontu-hartze materiala.** Udalbatzaren erabaki batengatik kontrol hori laginketa bidez baimentzen denean izan ezik, kontu-hartzailearen sinadura foru arau honetako 57. artikuluan aurreikusitako fondoaren erabilpenerako mankomunatuak erantsiko zaie.

“70. artikulua. Erreparoak.”

1.- Kontu-hartze-eginkizuna erabiltzean, organo kontu-hartzailea aztergai diren egintzen, agirien edo espedienteen edukiarekin edo itxurarekin ados ez badago, bere erreparoak idatziz azaldu beharko ditu erabakia edo ebazpena hartu baino lehen.

3.- Erreparoa gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo ordainketa-aginduari badagokio, espedientearen izapidetzea etengo da harik eta hura ebatzen den arte, beti ere honelakoetan gertatzen denean:

c) Espedientean **funtsezko beharkizun** edo izapidetak alde batetara utzi direnean.



Zumaiako Udala

4.- Erreparoen ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, udalburuak ebatzi beharko du eztabaida, eta beraren ebazpena betearazi beharrekoa izango da. Ahalmen hau ezin da eskuordetu.

a.3) 27/2013 Legea, abenduaren 27koa, toki-administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunari buruzkoa.

Bigarren artikuluan Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bateratua aldatzen du eta honela geratu da aldatuta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki-ogasunak arautzen dituen Legearen testu bateratua:

"213. artikulua. Barneko kontrola."

Toki-entitateetako organo kontu-hartzaileek ekitaldi bakoitzean garatutako kontrol horien emaitzak jasoko dituen laburpen-txosten bat igorriko diote, urtero, Estatuko Administrazioaren Kontu-hartzailetza Nagusiari, aurreko lerrokadan adierazitako arauetan xedatutako epea eta edukia errespetatuz.»

"218. artikulua. Desadostasunen ebazpenari buruzko txostenak."

1. Kontu-hartzailetzako organoak txostena helaraziko dio osoko bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketaren aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

Atal honetan jasotzen denak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

Korporazioko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du osoko bilkuran.

2. Aurrekoari kalterik egin gabe, eta desadostasunak daudenean, toki-entitateko lehendakariak kontrol-organoren eskudunari aurkeztu ahal izango dio bere ebazpena, finantza-tutoretza esleitua duen administrazioaren gaia delako, hain zuzen.

3. Kontu-hartzailetzako organoak txosten bat helaraziko dio urtero Kontu Auzitegiari, toki-entitateko lehendakariak eta korporazioaren osoko bilkurak adierazitako eragozpenen kontra hartutako ebazpen eta hitzarmen guztien inguruan; halaber, diru-sarreraren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrez gain, tokiko korporazioaren justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira, hala badagokio.»



Zumaia Udala

kontratuen eguneratze prozesuan.

b) Mementoz, zerrendatutako fakturen ordainketaren izapidetzea etengo da Alkateak ebatzi arte. Kontu-hartzaileak txostena helaraziko dio Osoko Bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez alkateak hartutako ebazpen guztien inguruan eta **puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.**

Zumaian, 2016eko irailaren 30ean

Zumaia Kontu-hartzailea



Joana Zubizarreta Pikabea
Zumaia Udala
KONTUHARTZAILETZA

625/2016 ALKATE DEKRETUA

AURREKARIAK

2016eko irailaren 30an kontu-hartzaileak honako erreparorria jakinarazi dit (07/2016):

Kontu-hartzaileak, Zumaia kontu-hartzailearen egoeraz interesaturik, Udaleko kontratuen informazioa eguneratu ondoren, honako hauek epe kanpo aurkitu ditu:



Zumaia Udala

KONTRATUEN ERANSKINA				
Enpresa	Kontratututako zerbitzua	Data Kontratua	Iraupena	data amaitu
GESMUNPAL	Recaudación ejecutiva	26/07/2010	2+2	26/07/2014
GESMUNPAL	Inspección de tributos	10/11/2010	2+2	10/11/2014
Eulen	Kudeaketa Branka y SAD	01/02/2009	1 + 1	01/02/2011
UNI 2	Limpieza edificios-ampliación	19/10/2009	1 año	19/11/2010
UNI 2	Limpieza edificios municipales	01/07/2009	1+1	01/07/2011
Harrespil S.L.	Hilerria-kudeaketa	01/03/2005	1+1	01/03/2007
Rentokil	Desratizazioa	01/06/2008	1	01/06/2009
Kastore Gest S.L.	Hainbat zerbitzu	05/11/2009	2+1	05/11/2012
EURO-SERVHI	Edukiontzi higienikoak	15/08/2010	1	15/08/2011
DORMA	Alhondiga atea manten	15/05/2011	1	15/05/2012
Asfaltos Urretxu S.A.	Asfaltoa	Kontatu txikia prorrogatua		
Urbieta&Egaña	Aita Mari Zinea	4/04/2011 (luzapena		04/04/2011

Kontu-hartzaileak egindako txostenaren arabera, hainbat kontratu epez kanpo daudela ohartarazten du. Horren aurrean, aplikagarriak zaizkion arauak aipatzeaz gain, indarrean ez dauden kontratu batzuen fakturak iritsi direla zehazten du.

Eta, honako faktura hauen ordainketaren izapidetzea eten du:



Zumaia Udala

Zumaian, 2016eko irailaren 30an.

[Signature]
Oier Kortá-Esnal
Zumaia Alkatea

El alcalde ha manifestado que estos 12 contratos fuera de plazo son fruto de la inacción que el equipo de gobierno anterior ha tenido respecto a este tema y que ha decidido comprometerse a adjudicar cada contrato que se encuentra fuera de plazo cuanto antes, priorizándolo en la agenda, y ha prometido realizar los pagos correspondientes para poder continuar proporcionando los servicios necesarios.

2.3.- DAR CUENTA DE LA MODIFICACION DE CREDITO NUM. -7- DEL AYUNTAMIENTO Y EL INFORME POR EL INCUMPLIMIENTO DE LA ESTABILIDAD PRESUPUESTARIA.-

KREDITU GEHIGARRIEN PROPOSAMENA

Udal zerbitzuek dituzten premiei eta obligazioei aurre egiteko, beharrezkoa da hainbat gastu berehala egitea. Izan ere, horiek atzeratuz gero sortuko litzatekeen kalteak eragin nabarmena izango luke zerbitzuen kalitatean. Aurrekontuaren exekuzioaren arabera, ordea, gastu partidetan ez dago nahiko krediturik aipatutako gastuei aurre egiteko. Ondorioz, kredituak sortzeko edo, hala badagokio, gehitzeko proposatzen da, ondoko taulako xehetasunaren arabera:

Gastuen partida	Azalpena	Kredituak		
		Egungoak	Aldaketak	Behin betikoak
1 1100.227.441.20.98 2016	TXU-TXU TRENA	0,00	9.750,00	9.750,00
1 0100.226.173.00.01 2016	HONDARTZA DENBORALDIKO KANONA	4.000,00	5.403,70	9.403,70



Zumaia Udala

1 0100.226.920.00.01 2016	BARRAKAK, TXOSNAK - KANONA	0,00	17.273,90	17.273,90
1 0100.210.153.20.01 2016	BIDE PUBLIKOEN MANTENIMENDUA	60.000,00	5.984,96	65.984,96
1 0100.211.920.10.01 2016	KONPONKETAK LOKAL PUBLIKOETA	5.000,00	6.023,85	11.023,85
1 0100.221.166.00.01 2016	ITZURUN, ORTIZ, KORTAKO ARGI- INDARRA	2.500,00	538,40	3.038,40
1 0100.211.153.41.01 2016	BRIGADAKO PABILOIAREN KONPONK.	800,00	3.053,52	3.853,52
1 0100.210.133.00.01 2016	SEMAFOROEN MANTENIMENDUA	2.000,00	5.000,00	7.000,00
1 0100.210.165.00.01 2016	ARGITERIAREN MANTENIMENDUA	10.500,00	40.000,00	50.500,00
1 0100.211.333.10.01 2016	AITA MARI ARETOAREN KONPONKETAK ETA MANT	1.000,00	2.091,00	3.091,00
1 0100.211.173.00.01 2016	KONPONKETAK HONDARTZETAKO INSTALAKUNTZET	4.000,00	4.612,49	8.612,49
GUZTIRA		89.800,00	99.731,82	189.531,82

Kod.	Partida	Azalpena	Zenbatekoa
c	2 0000.310.441.20.20 2016	TXU-TXU TRENA	1.697,50
a	2 0000.870.920.00.01 2016	DIRUZAINZAKO GERAKINA	98.034,32
FINANTZAKETA GUZTIRA			99.731,82

KODEEN AZALPENA

- a) Gastu orokorretarako diruzaintzako gerakina.
- b) Finantzaketa lotua duten gastuetarako diruzaintza gerakina



Zumaia Udala

- c) Sarrera berri edo handiagoak.
- d) Kredituen balio gabetze baxa.
- e) Kreditu eragiketak.

Zumaia, 2016eko irailaren 1ean

Alkatea
Zumaia Udala
ALKATEA

2016KO AURREKONTUKO EGONKORTASUN, FINANTZEN IRAUNKORTASUNA ETA GASTU ARAUAREN TXOSTENA: TXOSTENAK AURREKONTU EGONKORTASUNA BETETZEN EZ DUELAKO UDALBATZARI KOMUNIKAZIOA, DATUAK EGUNERATUTA.

AURREKARIAK

1/2013 foru arauak eskatzen duen bezala, 2016ko aurrekontuarekin batera egonkortasun txostena aurkeztu genuen, bertan azaltzen zen bezala 183.743€-ko superabita geneukan aurrekontu egonkortasuneko atalean.

Ondoren, 2016ko aurrekontua martxan dagoenetik hainbat kreditu aldaketa egin dira, 1/2013 foru arauak eskatzen duen bezala, kreditu aldaketa bakoitzarekin batera egonkortasun txostena bete da.

KOMUNIKAZIOA

Udalaren 1.kreditu aldaketa egin zen mementotik hasi ginen defizita izaten, eta defizit hori kreditu aldaketak diruzaintza gerakinaren bitartez finantzatzearen ondorioa da. Udalaren 7.kreditu aldaketaren ondoren, 735.143,60€-ko defizita daukagu, baina 2016an egin diren udalaren 1., 2., 5., eta 6. kreditu aldaketak, eta Musika Patronatuaren 1.kreditu aldaketa diruzaintza gerakinaren bitartez finantzatu direlako gertatu da.

Kasu honen aurrean legeak ondorengoa dio:

Aurrekontu egonkortasuneko helburua betetzen ez duten toki entitateek plan ekonomiko-finantzarioa egin beharko dute, jarduneko urtean edota hurrengoan egoera zuzenduko dela bermatuko duena. Hala ere, helburuaren ez-betetzea diruzaintzako gerakina erabiltzearen ondorioz gertatu bada, planaren ordezkari 1/2013 Foru Arauaren 5.artikuluaren hirugarren paragrafoan aurreikusitako komunikazioa egin beharko zaio Udalbatzari.

Horregatik, legeak adierazten duen bezala ez da beharrezkoa plan ekonomiko-finantzarioa egitea, baina bai komunikazio hau egitea Udalbatzari, eta komunikazio hauen bitartez zenbateko berri, eta eguneratuen jakinarazpenak egiten joango gara.



Zumaia Udala

Zumaian, 2016ko irailaren 27an

Kontuhartzailea.



Marikruz Alvarez (EAJ-PNV) ha informado sobre la 7ª modificación de crédito.

DICTAMENES:

2.4.1.- APROBAR, SI PROCEDE, LA TARIFA TAXIS PARA EL AÑO 2017.-

DICTAMEN SOBRE LA PROPUESTA DE LAS TARIFAS PARA EL 2017 DE LA ASOCIACIÓN GIPUZKOANA DEL TAXI.

ANTECEDENTES

Con fecha 28 de septiembre de 2016 la Mancomunidad de Urola Kosta nos ha enviado la siguiente solicitud: aceptar la propuesta de las tarifas de la Asociación Gipuzkoana de Taxis para el 2017. Estas deben ser aprobadas por el Pleno Municipal cuanto antes; para enviarlo después al Gobierno Vasco al departamento de Hacienda y Finanzas, y a la Mancomunidad de Urola Kosta para enviárselos a la Comisión de Precios de Euskadi, Por ello, en la comisión de hacienda y personal del 4 de octubre presenta y reparte toda la documentación. Por ello, se propone aprobar la tarifa de taxis propuesta por la Asociación Guipuzcoana de taxis.

DICTAMEN

En consecuencia el 4 de octubre de 2016, esta comisión acepta la propuesta de las tarifas para el 2017.

Votos a favor: 5 (2EAJ, 2EHBILDU, 1 Euskal Sozialistak)

Votos en contra: 0

Abstención:0

Se decide llevar esta propuesta al Pleno.



Zumaia Udala

Zumaian, 2016eko urriaren 4an.
Joana Zubizarreta Pikabea
Kontu-harjaria



Zumaia Udala
KONTUHARTZALENTZA

El alcalde ha explicado el tema y se ha procedido a la votación.

ERABAKI ZATIA

Votos a favor: 13 votos (4 EAJ-PNV, 3 EH BILDU, 1 ES-SV)

Votos en contra: 0

Abstención: 0

ERABAKIA: Se aprueban las tarifas de taxi 2017

2.4.2.- APROBAR, SI PROCEDE, LAS ORDENANZAS FISCALES PARA EL AÑO 2017.

DICTAMEN DE LA COMISION DE HACIENDA Y PERSONAL (SECCIÓN HACIENDA) DEL 10 DE OCTUBRE DE 2016 PARA LA APROBACION DE LAS ORDENANZAS FISCALES PARA EL AÑO 2017.

ANTECEDENTES



Zumaia Udala

En las Comisiones de Hacienda y Personal de fecha 20 de septiembre, 27 de septiembre y 4 de octubre del 2016 se han debatido las propuestas para las Ordenanzas Fiscales del 2017.

En la Comisión de Hacienda y Personal del 10 de octubre se procede a la presentación de las ordenanzas fiscales definitivas para el 2017. Acto seguido se procede a la votación del Dictamen para la aprobación definitiva de las ordenanzas fiscales para el 2017.

Se adjunta la propuesta de Ordenanzas Fiscales para el año 2017.(anexo 1)

DICTAMEN

En consecuencia la Comisión Informativa de Hacienda y Personal de fecha 10 de octubre de 2016 acuerda/no acuerda con los votos 3 (2 PNV y 1 PSE) favorables, 0 en contra, y 2 (EH Bildu) abstención aprobar el presente dictamen y someterlo a la consideración del Pleno de la Corporación que deberá adoptar el acuerdo con el quórum de la mayoría simple de los miembros presentes de la Corporación establecido en el Art.47 de la Ley 7/1.985 de dos de abril Reguladora de las Bases de Régimen Local, la siguiente PROPUESTA:

1.-Aprobar provisionalmente la modificación de las Ordenanza Fiscales para el año 2017 y exponer al público en el tablón de anuncios y en el BOG durante 30 días, de acuerdo con el artículo 16 de la NF 11/1989 de 5 de julio Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa.

2.- Finalizado el período de exposición pública, el Pleno de la Corporación resolverá las alegaciones que se hubieran presentado y adoptará el acuerdo definitivo y si no se hubieran presentado reclamaciones, se entenderá definitivamente adoptado el acuerdo provisional.

3.- El texto íntegro del acuerdo definitivo deberá de ser publicado en el BOG sin que entre en vigor hasta que se haya llevado a cabo dicha publicación.

Zumaian, 2016ko urriaren 10ean
Kontu-hartzaileak

Joana Zubigarreta Pikabea



Marikruz Alvarez (EAJ-PNV) ha comentado que los tres partidos que formamos la Comisión de Hacienda y los cinco concejales han debatido acerca de todas las ordenanzas fiscales. En dicha comisión, asimismo, se han presentado

Foruen Enparantza, z/g • Tel.: 943 86 50 25 • Fax: 943 86 24 56 20750 ZUMAIA •

<http://www.zumaia.eus>

e-mail: info@zumaia.eus



Zumaiako Udala

los estudios de los costes de tasas e impuestos de todos los servicios ofrecidos por el ayuntamiento y se ha previsto la influencia que tendrán sobre el presupuesto del 2017.

Atendiendo a los resultados obtenidos a través de los estudios de coste acerca de las ordenanzas fiscales del 2017, todos los partidos han acordado en las comisiones, como criterio general, aplicar el IPC a la mayoría de impuestos y tasas.

En Gipuzkoa, como el IPC de agosto a agosto ha sido cero, este año también se han congelado la mayoría de impuestos y tasas, exceptuando la del agua, basuras, patronatos deportivos, ludoteca y tasas de colonias de verano y precios para el servicio de ayudas a domicilio dentro de los servicios sociales.

En el caso del agua, basuras y patronato deportivo y siempre tomando en consideración el análisis de los estudios de costes, durante los últimos años se han ido acumulando los resultados deficitarios de esas tasas, considerando que para poder realizar otras acciones se ha de aligerar el efecto negativo que tienen sobre el presupuesto.

Ha recordado que por lo menos los dos últimos años, 2015 y 2016, se congelaron todas las tasas e impuestos, pero, sin embargo, no algunos gastos directos e indirectos.

La propuesta del gobierno municipal para que se vaya equilibrando la acumulación de resultados deficitarios es la siguiente: subida del 1% en agua, subida del 8% en basuras y subida del 1% en cursillos en las tasas del patronato deportivo y aplicación de la subida del 1% en las cuotas; por el contrario, se ha propuesto congelar las cuotas individuales por parte de los jóvenes de entre 3 y 21 años.

De igual manera, se ha propuesto una subida en los servicios de las colonias de verano y ludoteca, ya que el déficit de ambos servicios es muy alto, siendo el déficit de las colonias de verano del 71,81% y del de la ludoteca del 87,53% en 2015.

Del mismo modo, se han comparado en ambos casos las tasas con los de otros municipios de alrededor y, en el caso de Zumaia, las tasas son muy bajas.

El servicio que se ofrece está muy bien valorado, y nos gustaría que siguiese así. Es por ello que se propone una subida de 5,40 euros en la cuota mensual de las colonias de verano y una subida de 7 euros en la cuota de la ludoteca. Así, esta última cuota costaría solamente 0,70 céntimos al mes.

La cuota anual del refuerzo lingüístico para la infancia seguirá siendo cero y las demás cuotas incrementarán en la misma proporción.

Como novedad, según el principio de potencial económico, los hijos e hijas de la unidad de convivencia de los beneficiarios de las ayudas de la renta de garantía de inversiones o de emergencias sociales no pagarán las tasas del patronato deportivo, ludoteca y colonias de verano, es decir, dispondrán de servicio gratuito.

El principal cambio en los servicios sociales está en el precio para el servicio de ayuda domiciliaria. Tal y como ha explicado el técnico de servicios sociales, están muy preocupados por la situación actual de Zumaia, ya que el precio por la ayuda domiciliaria es muy elevado: 21,29 euros la hora los días



Zumaiako Udala

laborables y 22,87 los festivos. Este precio condiciona el número de beneficiarios del servicio y las expectativas de la ciudadanía con respecto a este servicio.

Ha manifestado que esta situación se ha dado durante años a nivel municipal, que han acudido muchos ciudadanos a informarse acerca del servicio y aun habiendo comenzado el procedimiento, al mencionar el precio a pagar, han dicho que no querían seguir recibiendo dicho servicio.

En otros casos, se ha valorado técnicamente que para la ciudadanía era indispensable el servicio domiciliario, pero que al mencionarse el precio se ha renunciado a dicho servicio.

Los beneficiarios de este servicio pueden ser múltiples, por ejemplo, las personas que por sus características necesitan ayuda pero no disponen de familia o les falta ayuda, las que están en riesgo de soledad y aislamiento, las que por falta de ayuda han ido viendo que su autonomía ha mermado, las personas que necesitan ayuda para las tareas personales diarias de casa y para las labores de casa, entre otros.

Año tras año el número de beneficiarios de ayuda domiciliaria se mantiene o baja, y el motivo principal es el precio del servicio.

Ofrece una salida a las necesidades de la ciudadanía y, desgraciadamente, la solución suelen ser las contrataciones irregulares, siendo el motivo los altos precios que ofrece el ayuntamiento.

Desde el ayuntamiento, mediante esta situación, se está incentivando, de algún modo, la economía oculta irregular. A la vista de todo ello, y considerando la importancia del tema y la influencia directa sobre la ciudadanía, el equipo de gobierno ha decidido bajar los precios de la ayuda domiciliaria, reduciendo los precios en días laborables en un 17,80% y en festivos en un 19,10%. Mediante los nuevos precios, los beneficiarios pagarán como máximo 17,50 euros por hora los días laborables y 18,50 los festivos.

Otros cambios en el impuesto sobre bienes inmuebles (IBI). Como sabéis, La Diputación Foral de Gipuzkoa ha realizado revisiones catastrales en el padrón de inmuebles urbanos. En el caso de Zumaiá, los valores catastrales han tenido una media de disminución del 4,31% en total. En cuanto a los urbanos, los valores han bajado una media del 70%, y en los industriales el valor ha bajado una media del 20,33%.

En este caso, los tres partidos hemos acordado subir los tipos. A fin de que los ingresos que tiene el ayuntamiento por el impuesto sobre bienes inmuebles sean idénticos, se han adecuado los tipos aplicables en urbanos; en urbanos, el tipo subirá un 0,4%, más o menos, de 0,21210 a 0,21294, y en los industriales pasará de 0,46980 a 0,53930.

Todas las bonificaciones se mantendrán igual.

El impuesto sobre las actividades económicas se mantiene igual.

En el impuesto sobre los vehículos de tracción mecánica, se suprime la bonificación del 100% para los vehículos históricos y para los vehículos que contando a partir del día de fabricación tienen una antigüedad de 25 años.



Zumaiako Udala

Como novedad, en la cuota de los impuestos que dispondrán de bonificación por vehículo poco contaminante, por un lado, obtendrán una bonificación del 75% aquellos vehículos que estén calificados de la siguiente manera en la Dirección General de Tráfico durante dos ejercicios desde la primera vez que son matriculados:

Vehículo eléctrico con batería, vehículo eléctrico con autonomía propagada, vehículo eléctrico híbrido enchufable con al menos 40 kilómetros de autonomía o vehículo con pilas combustibles.

Por otro lado, dispondrán de una bonificación del 40% aquellos vehículos que estén calificados de la siguiente manera en la Dirección General de Tráfico durante dos ejercicios desde la primera vez que son matriculados: vehículo eléctrico híbrido enchufable con menos de 40 kilómetros de autonomía, vehículo eléctrico híbrido enchufable con gas natural o vehículo propulsado por gas petróleo líquido.

El ICIO se mantiene igual.

En lo que respecta a las tasas a pagar por el ofrecimiento de los servicios públicos y la realización de actividades administrativas, se propone un cambio en las siguientes tasas (todas las demás tasas se mantendrán igual):

En cuanto a las tasas del patronato deportivo, como novedad, se han fijado las tasas de alquiler del frontón de Aitzuri.

En el centro social, en el servicio de podología, habrá una subida en los dos servicios: subida de un euro en quiropodia y de 0,50 céntimos en el servicio domiciliario para personas con discapacidad.

En el servicio de peluquería, todos los servicios tendrán una subida de 0,50.

En cuanto a los bares, se congelarán todos los precios.

En el caso de las bodas, el uso de la ermita de San Telmo estaba sin regir y se ha fijado el mismo precio que se aplica por las bodas en los demás edificios. Así, las bodas en San Telmo tendrán un coste de 49,15 euros.

En el servicio de transporte de viaje, se ha regulado el trén chuchú así como cualquier otro medio de transporte, que costarán un euro la ida y vuelta.

En el Área de Igualdad, los talleres seguirán a cero euros.

En cuanto a la tasa por filmación, esto es nuevo, de sobra es sabido que en Zumaia durante los últimos años se ha grabado más de una película: *8 apellidos vascos*, *Zipi-Zape*, *Harria*, *Goenkale*... En las ordenanzas de este año hemos introducido esta nueva tasa, a fin de que sea pagada por actividades regladas y por las productoras, 300 € por día si se tiene ánimo de lucro por el emplazamiento y 150 € por día si no se tiene ánimo de lucro por el emplazamiento y se producen en euskara.



Zumaiako Udala

Para finalizar, se ha añadido la ordenanza que regula las tasas a pagar por los vehículos con tracción mecánica por aparcar en la vía pública.

La ordenanza que regula las tasas a pagar por los vehículos con tracción mecánica por aparcar en la vía pública dice lo siguiente:

En cuanto a la precisión de la normativa reguladora referente al aparcamiento de los vehículos de tracción mecánica en el municipio de Zumaia, cuando se aparca en los lados definidos en los caminos públicos municipales el aprovechamiento especial del dominio público municipal es el bienestar imponible de esta tasa.

Para poder conseguir el distintivo o permiso para aparcamiento y para poder aparcar en las condiciones correspondientes en cada caso, el municipio de Zumaia, según la normativa reguladora del aparcamiento de vehículos, ha fijado las siguientes cuotas:

Tarjeta para residentes, 1ª tarjeta.....15€
2ª tarjeta.....25€

Tarjeta de titulares de actividades económicas, 1ª tarjeta15€
2ª tarjeta30€

Tarjetas para vehículos sujetos a actividades económicas. Primera tarjeta y siguientes.....30€

Tarjeta para vehículos con personas con movilidad reducida..... 0 €

1ª tarjeta de segunda residencia (por cada residencia).....15€
2ª tarjeta.....25€

Y esas son, en definitiva, las renovaciones y modificaciones que recoge la ordenanza.

Joseba Azpiazu (EH BILDU) lee el siguiente texto referido a las ordenanzas fiscales del 2017:

2017RAKO ORDENANTZA FISKALAK

Orokorrean ados gaude zerga eta tasak izoztearekin. Oraindik ere aspalditik datorren krisi ekonomikoko batean gaude, eta nahiz eta esaten duten hasi gabela errekuperatzen, ez da inondik inora hori ikusten. Horregatik, ez zaigu iruditzen herritarrek, murrizketak besterik ez dituztenak jasan azken urteetan, beste gainkarga bat sufritu behar dutenik zerga eta tasen igoeren bitartez, eta ondo ikusten dugu 2017rako tasak eta zergak izoztea.

Baina aurten, udal gobernuak, aurreko urtean ez bezala, tasa batzuk igotzea proposatu du. Hain zuzen ere, honako tasa hauek dira igoera izango dutenak:

- Zaborra jasotzeko zerbitzua: %8ko igoera. Etxebizitza normal batean 9,44 €ko igoera.
- Ur-hornidura: %1eko igoera.

Foruen Enparantza, z/g • Tel.: 943 86 50 25 • Fax: 943 86 24 56 20750 ZUMAIA •

<http://www.zumaia.eus>

e-mail: info@zumaia.eus



Zumaia Udala

- Kirol patronatuko zerbitzua: %1eko igoera ikastaroetan eta %1,42ko igoera bazkideen kuotetan.
- Ludoteka zerbitzua: %17ko igoera. Egia da nahiz eta igoera handia den portzentualki, kopuru absolutuetan 7€ko igoera suposatzen duela urtean; hau da, hilean 58 xentimo besterik ez.
- Udaleku zerbitzua: %6,5eko igoera.

Aurrena esan beharra dago zerbitzu horietan, une honetan, egia dela defizita dagoela, baina gure ustez, udalak gai izan behar du defizit horren zati bat behintzat asumitzeko. Gainera ia zerbitzu gehienak dira defizitarioak, baina ezin dugu urtez urte igoerak onartu defizita estali arte, zeren bestela igoera handiak egin beharko genituzke baita ere, adibidez, musika heziketan edo kultura ikastaroetan.

Dena dela, udal gobernuaren proposamenaren aurrean, EH Bilduren planteamendua honakoa izan da. Batez ere zaborraren tasari begira izan da gure planteamendua:

- Zaborra jasotzeko zerbitzuaren tasaren igoeraren aurrean uste dugu errauskailua dagoela kostu igoeraren atzean, eta gure planteamendua izan da birzikaltzen duten herritarrek saritzea. Hau da, gauzak ondo egiten dituztenak ezin dute gaizki egiten dituztenak bezainbeste ordaindu. Udalean badaude datuak zenbat herritarrek duten edukiontzi marroiaren giltza jakitzeko, eta uste dugu sarituak izan beharko lirakeela herritar hauek. Denak ondo ez dutela egiten? Agian, hala izango da une honetan ez dagoelako hori kontrolatzerik, baina argi dagoena da giltza ez duenak ez duela birziklatzen, eta ez duela asmorik ere birziklatzeko. Denok birziklatuko bagenu ez litzateke beharrezkoa izango errauskailua, eta kostuak ez lirakeke horrenbeste igoko, eta horren ondorioz, tasak ere ez. Udal gobernuak ez du onartu gure proposamena, nahiz eta esan digun beraiek ere ildo horretatik doazela, eta agian hurrengo urteetan posible izango dela.
- Kirol patronatuko zerbitzuaren aurrean proposatzen den igoeraren aurrean, proposatu dugu igoera hori ez aplikatzea 21 urteko azpikoei, eta udal gobernuak onartu egin du.
- Udaleku zerbitzurako igoera ere kontuan hartzekoa da, zeren zerbitzu hau, uztailen, guraso askok erabiltzen duten zerbitzua da, eta oso baliagarria da lan eta familia bizitza uztartzeko. Guk proposatu dugu urte gehiagotan banatzea igoera.
- Proposatzen diren beste igoerak iruditzen zaigu onargarriak direla.

Beraz, EH Bilduk egindako proposamenetatik udal gobernuak onartu duen bakarra izan da kirol patronatuko tasen igoera 21 urte azpikoei ez aplikatzea.

Bestalde, ados azaldu gara udal gobernuak egin dituen honako bi aldaketekin:

- DBE (diru sarrerak bermatzeko errenta) edo GLL (gizarte larraldietarako laguntzak) kobratzen dituzten familien umeei, tasarik ez kobratzea kirol patronatuan, ludotekan eta udalekuetan.
- Etxez etxeko laguntzaren tasa maximoa jaistea, gizarte teknikariak egindako eskaerari erantzunez. Horrela, batetik, onuradunak merkeago ordainduko du zerbitzua, eta bestetik, enplegu sustapenari bultzadaxo bat emango zaio.

Bukatzeko, aurreko urtean esan genuen bezala (2016ko ordenantza fiskalak eztabaidatu zirenean), azken 8 urtetan egindako ia aldaketa guztiak mantentzen dira, eta iruditzen zaigu ordenantza hauek oso egokiak direla ezker ikuspuntutik. Baina, baita ere, iaz esan genuen bezala, ondasun higiezin gainen zergan, orain dela 2 urte, ezarrita zegoen errekargua berreskuratu beharko litzateke. EH Bildu koherentea da errekargu honen ezarpenarekin berak gobernatzen duen tokietan baina EAJ ez da batere koherentea, herri batzuetan jartzen du



Zumaiako Udala

(adibidez, Zarautzen %100 errekgua dago, hau da, Zumaian zegoena baino handiago) eta beste batzuetan, Zumaian bezala kendu egiten du.

Hain zuzen ere, errekgu hau ez berreskuratu nahi izatea eta zaborraren tasan ez bereiztea ongi eta gaizki birziklatzen dutenak, eragin handia daukate gure bozkaren zentzuan eta ondorioz, EZEZKOA emango dugu.

ZUMAIAKO EH BILDU UDAL TALDEA

Marikruz Alvarez (EAJ-PNV) ha comentado que ha quedado muy satisfecha porque el debate ha sido abierto por parte de los tres partidos, pero en cuanto a la subida de la basura ha dicho que EH BILDU subió un 20% y que todavía no estaba la incineradora. En cuanto al contenedor de recogida marrón, ha añadido que se duplicaron los tonelajes de reciclaje del 2012 al 2013. Por ello, ha concluido que en el 2013, 2014 y 2015 cuando EH BILDU tuvo la oportunidad de aplicar las bonificaciones, no hizo nada al respecto. Ha continuado diciendo que repartiendo la subida del 7% en dos años sería una subida de 0,70 céntimos al mes; el déficit es muy alto tanto en las colonias de verano como en la ludoteca, la cual no ha de subir todos los años, pero sí se ha de buscar un equilibrio. En el caso de la ludoteca, por ejemplo, a veces suele haber diferentes necesidades y para poder responder a dichas necesidades no se puede ir acumulando el déficit. Le parece que si se quieren sacar adelante otras acciones, por ejemplo, en el servicio de ayuda domiciliaria, se tendrían que repartir en dos años. Ha comentado que EH BILDU también ha aplicado una subida parecida, de 7 euros, y que la aplicó en un año. En ese sentido, ha preguntado si lo mismo para algunas personas está bien y para otras no. Por otro lado, ha comentado que en cuanto al recargo del 75% siempre están con las mismas, y que cuando EH BILDU ha dicho que en Zarautz hay un recargo del 100%, quería remarcar que en Zarautz cuando EAJ-PNV entró en el gobierno lo bajó al 75% y que ellos también han bajado ese recargo en el mismo porcentaje, en el 75%. Zarautz es Zarautz, y Zumaia es Zumaia, pero casualmente en los dos municipios se ha disminuido en el mismo porcentaje; al final los que han hecho una inversión en la segunda vivienda no creen que haya que castigarles, ya que cada uno puede utilizar sus ahorros o lo que sea como quiera. Ha comentado que el lema de EH BILDU es que quien más tiene debe pagar más, pero en su opinión tener una segunda vivienda no significa tener más, ya que se puede tener ese dinero en el banco sin invertirlo, por ejemplo. Ha preguntado si en ese caso no se castiga al ciudadano, por ejemplo. Si se emplea ese dinero para adquirir una segunda vivienda, entonces se le castiga; si emplea ese dinero para viajar, no se le castiga, pero si la filosofía de la ciudadanía es el ahorro y decide hacer una inversión y, además, considerando que paga las basuras sin hacer uso de ellas, paga unos mínimos en el pueblo, unos ingresos en el ayuntamiento, o sea, se duplican sus ingresos. Vuelve a preguntar si hay que castigarle. Para concluir, comenta que ella no lo ve así, y vuelve a plantear la misma pregunta, es decir, comparando dos personas con la misma cantidad de dinero, pregunta si en el caso de que una persona compra una vivienda el ayuntamiento tiene que castigarle, y si la



Zumaiako Udala

otra, por el contrario, decide no invertir ese dinero y tiene el dinero en el banco el ayuntamiento no le castiga.

Xabier Garmendia (EAJ-PNV) ha comentado que EH BILDU ha mencionado que el que no dispone de llave no recicla. En su opinión hay mucha gente que realiza el compost, y quien realiza el compost no necesita llave, ya que el contenedor no funciona con llave.

El alcalde, en cuanto a las dos intervenciones, ha comentado que en Zumaia cuando estaba EH BILDU fijó en un 0,75% el coste de la segunda vivienda vacía, y que en Zarautz fijó un recargo del 150 ó 175% a esas segundas viviendas vacías. Si alguien no ha sido coherente, ese ha sido EH BILDU, ya que en Zumaia ha fijado un 0,75% y en Zarautz un 50%. En Zarautz lo ha bajado EAJ-PNV, en el mismo porcentaje que lo ha bajado EAJ-PNV en Zumaia. Ha continuado diciendo que, como han sacado el tema de la coherencia, no le parece que EH BILDU dará ningún ejemplo, ya que en Azpeitia se permiten los toros y en Donostia cuando gana las elecciones EH BILDU quita los toros. Entonces dice que no es quien para dar ejemplo de coherencia a EAJ-PNV. Menciona otro caso, como es el de la celebración de los toros en sanfermines de Pamplona, considerando que allí está EH BILDU. Ha concluido la intervención con el siguiente refrán: "ejemplos vendo para mí no los tengo".

Arritxu Maraño (ES-SV) ha manifestado lo siguiente:

Señalar como grupo socialista que voy a votar, votaremos a favor de las ordenanzas fiscales para este año y fundamentalmente la razón principal es que en general son unas tasas bastante equilibradas y con un carácter social bastante marcado.

Efectivamente y lo han señalado también desde el grupo de EH Bildu continuamos inmersos en una crisis de la que no terminamos de salir, es cierto que prácticamente las tasas de este año se congelan, pero se congelan porque el IPC de este año es un IPC cero, si hubiera sido un IPC de un 1% se hubieran incrementado en general un 1%, o sea la congelación viene dada porque el IPC de este año ha sido ése.

El cará

carácter social sobre todo se aprecia fundamentalmente en un área como es la de Servicios Sociales, Bienestar Social y en concreto en una partida fundamental como es la ayuda a domicilio que no en este municipio, sino si miramos alrededor en gran número de municipios del territorio de Gipuzkoa, está generando problemas muy importantes en cuanto a la cantidad a abonar por parte de los usuarios y en este sentido creemos bastante bien la reducción para este año de lo que es la hora en cuanto a ayuda a domicilio.

Por otro lado, y también yo creo que es de destacar porque efectivamente tanto en los udalekus como ludotecas deporte, etc. Aparece un incremento que en porcentaje parece muy elevado pero que en cuanto a euros en realidad es ínfimo, es mínimo y en ese aspecto, es verdad que existiendo déficit desde el setenta y tantos por ciento, pues no cabe duda de que somos una administración pública y un ayuntamiento y que debemos mirar también por el erario público y viendo las cantidades de las que estamos hablando, pues realmente vemos bien ese incremento más si lo comparamos

Foruen Enparantza, z/g • Tel.: 943 86 50 25 • Fax: 943 86 24 56 20750 ZUMAIA •

<http://www.zumaia.eus>

e-mail: info@zumaia.eus



Zumaiako Udala

también con los municipios del entorno y la calidad del servicio que se está ofertando desde Zumaiá y teniendo en cuenta y es lo fundamental que aquellas familias que tienen problemas económicos y aparecen así acreditados no van a verse afectados por estos incrementos ya que la tasa a pagar vá a ser cero en el cien por cien de los casos.

También destacar para ir terminando y es importante el carácter "medioambiental" en cuanto a la tasa de los vehículos de tracción mecánica y esa bonificación pues a los nuevos modelos que van apareciendo en el mercado y que tienen que ver con la movilidad eléctrica, híbrida, etc. etc. etc. son pasos que se tendrían que ir dando también en otras zonas de nuestro alrededor y hablamos también de manera positiva. Y en cuanto a la tasa de basuras y de residuos, señalar que efectivamente es un incremento del 8% pero es que el déficit es el que es y en ese sentido el servicio se tiene que continuar dando y con los datos que se nos han aportado vamos a votar a favor, si bien es cierto y tal y como se ha señalado también y lo señalamos en la comisión que pensamos y va ligado también a las políticas medioambientales que deben de ser primadas aquellas personas que trabajan en el sentido de generar menos residuo y también de reciclar en la medida de lo posible.

Se ha estado comentando para estudiar a lo largo de este año ver cual es el mecanismo para detectar realmente que personas están haciendo uso de la llave y modificar si fuera necesario el sistema de acceso al quinto contenedor y en ese sentido creemos en la palabra dada y veremos a lo largo de este año y sin más y no sé si me dejo algo por aquí, pero esos son los datos generales por mi parte.

El alcalde ha dicho que en su opinión el voto en contra de EH BILDU es una decisión que ha venido desde arriba, la cual no tiene nada que ver con lo trabajado en las comisiones.

Alex Oliden (EH BILDU) ha aclarado, por un lado, que ha habido ambiente de trabajo y que han hecho un buen trabajo en conjunto; que están satisfechos con eso y que quisieran continuar así en los presupuestos y demás comisiones. Por otro lado, no acepta lo mencionado por el alcalde acerca de la decisión impuesta, es decir, focalizaron desde el principio su desacuerdo en las basuras (el hecho de haber incineradora no les dejaba aprobarlo). Ha mencionado que es cierto que al haber quitado el año pasado el recargo del 175 al 100 hay una diferencia de 75, pero dice que de 75 a 0 hay una diferencia de 75, por lo tanto, en uno hay una bajada del 43% y en el otro del 100%, es decir, en uno se baja y en el otro se suprime. Que el pasado año en cuanto al recargo se abstuvieron, ya que no veían apropiada dicha decisión; en su opinión, tenemos que ser responsables y tenemos que buscar un equilibrio financiero, y ese recargo les parece justo. Comenta que el ayuntamiento tiene sus competencias, pero que no tiene competencias sobre la renta imponible o sobre el patrimonio. Comenta que el ayuntamiento tiene competencia donde la tiene, que corresponde a otra institución, seguramente, dicha progresividad y la materialización de la justicia social y fiscal. Dice que, en la medida que corresponde al ayuntamiento, el que más tiene es el que más tiene que pagar, con el fin de alcanzar la solidaridad social. Responde a Xabier diciendo que la persona que composta tendrá su bonificación por ello, pero que eso no quiere decir que la persona que no tenga llave y la que composta que recicle de



Zumaia Udala

cualquier forma... En su opinión el tener la llave tiene que tener su bonificación, y estarían de acuerdo con la subida de las tasas de basuras, para que el ayuntamiento en esa responsabilidad tuviera un equilibrio financiero, pero en este caso se deberían premiar las conductas sociales adecuadas.

El alcalde ha ratificado que la decisión de EH BILDU es impuesta, y ha dado dos razones para argumentarlo: por un lado, ve una contradicción ya que en los tres años que ha estado en el gobierno no se ha aplicado bonificación alguna, y ahora, sin embargo, no se recoge la votación en contra de la bonificación del 7,4 con respecto a la supresión del recargo. Opina que no tiene sentido haberse abstenido el año pasado y votar en contra este.

Joseba Azpiazu (EH BILDU) ha negado que la decisión haya sido impuesta desde arriba. Ha comentado que ellos deciden lo que van a votar y ha recordado que cuando EH BILDU estaba en el gobierno EAJ-PNV votó en contra. Por lo tanto, ha concluido que a EAJ-PNV también le ordenarían desde arriba qué votar.

PARTE RESOLUTIVA

Votos a favor: 7 votos (6 EAJ-PNV, 1 ES-SV)

Votos en contra: 6 votos (EH BILDU)

Abstenciones: 0

RESOLUCIÓN:

- 1.- Aprobación inicial de la modificación de la Ordenanza Fiscal para el 2017 y publicación en el tablón de anuncios del ayuntamiento y en el BOG durante treinta días, conforme al artículo 16 de la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio de Haciendas Locales de Gipuzkoa.
- 2.- Tras la finalización del plazo de exposición pública, la Corporación Municipal, resolviendo las reclamaciones presentadas, tomará la resolución definitiva y en caso de que no se presente ninguna reclamación, la decisión provisional se entenderá que es definitiva.
3. El texto refundido de la resolución definitiva se publicará en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y no entrará en vigor hasta que no se publique.



Zumaia Udala

3.- PROPOSICION.-

PRESENTADA POR EH-BILDU: DAR CUENTA DEL CONTENIDO DEL CONVENIO DE LA SERIE "GAME OF THRONES".-

DAR CUENTA DEL CONTENIDO DEL CONVENIO:

1.- En la comisión de Urbanismo celebrada el 26 de junio de 2016, se nos informó que una importante productora de cine había pedido permiso para hacer unas grabaciones en Zumaia. Por razones de confidencialidad no se nos informó de qué productora se trataba.

2.- Al muy poco tiempo de aquello supimos a través de los medios de comunicación que se trataba de la productora HBO y que su intención era la de grabar algunas escenas de la serie "Game of thrones".

3.- Durante todo este tiempo en Gobierno municipal ha estado muy activo a la hora de tratar comunicativamente todo este tema, y ha dejado equipamientos públicos en manos de la productora.

Por todo ello suponemos que a estas alturas el Ayuntamiento de Zumaia y la productora HBO habrán firmado algún convenio.

De modo que

SOLICITAMOS AL SEÑOR ALCALDE

1.- Que nos dé a conocer ese supuesto convenio al resto de los miembros de la corporación.

2.- El II. Plan de igualdad vigente en el Ayuntamiento de Zumaia en su programa nº 1, ("llamado mejoras para mejorar la gobernanza), el objetivo concreto 1.6 habla de ("introducir cláusulas de igualdad en los convenios, contratos y subvenciones del Ayuntamiento"). De modo que solicitamos que se dé a conocer si en ese supuesto convenio se ha tenido en cuenta el cumplimiento de ese punto.

Zumaiaiko EH Bildu udal taldearen izenean



ALEX OLIDEN ANTIA



Zumaiako Udala

Según ha comentado Alex Oliden (EH BILDU), visto que en verano se utilizaron equipamientos públicos y que tiene que haber un convenio o contrato de por medio y teniendo en cuenta que en las comisiones realizadas no ha habido forma de materializarlo porque estaba agosto de por medio, a principios de septiembre solicitaron un nuevo convenio, y tal como se dice en el plan de igualdad –iniciativa aprobada por el ayuntamiento y, por tanto, requisito– se han introducido las cláusulas de igualdad. Ha concretado que, de todos modos, ahora han adquirido el convenio pero que no hay cláusulas de igualdad. Que en la comisión del día 5 se mencionó la petición realizada por la productora de "Game of Thrones", y solicita al alcalde les haga llegar dicha solicitud.

El alcalde ha respondido que la productora tiene su modo de actuar y que para realizar correctamente su trabajo les gusta llevar todo el proceso con cierta discreción. Por otro lado, les parece bastante curiosa la actitud de EH BILDU, ya que se han hecho unas cuantas grabaciones en Zumaia y han intentado encontrar en el archivo algún otro convenio suscrito en la anterior legislación con otras productoras, y que no han encontrado nada. Ha recordado que en Bermeo también están grabando –gobierna EH BILDU– y que han hablado con los representantes de EAJ-PNV que está en la oposición y a día de hoy todavía no tienen nada oficial, ni por parte de la comisión ni del pleno, ni convenios ni nada de nada. En Bermeo, al igual que en Zumaia, están acondicionando la zona de San Juan de Gaztelugatxe, y allí también están quitando mobiliario, asientos, barandillas, asientos de hormigón, para llevar a cabo las transformaciones correspondientes. No entienden por qué EH BILDU ha tenido desde el principio esa desconfianza sobre este tema, por qué ha generado tanta polémica y por el contrario, en Bermeo, no hay ningún problema, ya que en el pueblo se ha aceptado y no ha habido polémica ninguna. Parece que cuando EH BILDU está en el gobierno se puede grabar *Zipi Zape*, *Ocho Apellidos*, se puede realizar cualquier grabación, que el pueblo tiene que tomárselo a bien, y que cuando está EAJ-PNV, sin embargo, se le solicita otro tipo de transparencia, que se haga público el convenio suscrito etc. La productora ha realizado algunas cosas que no ha hecho en ningún otro lugar "Juego de Tronos", cosas que no le han hecho mucha gracia, entre otros, ha hecho público el convenio suscrito, acompañado en gran parte por la polémica suscitada por EH BILDU en el pueblo. En cuanto a la pregunta de EH BILDU de si se le ha cedido el uso de la Alondregia, el alcalde ha dicho que en las legislaciones anteriores no se han hecho los trabajos de casa, y que como no está recogido en las ordenanzas fiscales, no han podido cobrar por la cesión de la Alondregia. De todos modos, ha dicho que el ayuntamiento no tenía ninguna intención de cobrar por el uso de Alondregia, ya que históricamente nunca se les ha cobrado a las productoras, y no entiende por qué EH BILDU está empeñado en cobrar a esta productora en



Zumaiako Udala

especial lo que no se ha cobrado a otras. Ha mencionado que el ayuntamiento no tenía ninguna intención de cobrárselo y que se les ha cedido en dos ocasiones: una para la puesta en marcha de la bolsa de trabajo, ya que hay muchos zumaiarras, personas mayores, parados a largo plazo, familias con familia trabajando allí, y les parece desproporcionado cobrar 50 o 40 € a "Juego de Tronos" por cederles la Alondegia. Lo que sí se les cobrará será la ocupación del ámbito público, pero luego el ayuntamiento no puede cobrar por la grabación, ya que corresponde a Costas, pues es de su competencia casi desde el muro hasta el otro lado conceder permisos. Costas es el que tiene competencia para cobrar, el competente para la gestión de esa zona, y el ayuntamiento no tiene competencia para cobrar y permitir nada. Se han dado cuenta de lo que podía cobrar o no el ayuntamiento a la hora redactar dicho contrato con "Juego de Tronos". Se han dado cuenta, por otro lado, de que el anterior gobierno municipal no tenía competencia ninguna para cobrar tasas de grabación en zona pública, ya que no se recoge en las ordenanzas fiscales; a las anteriores grabaciones no se les ha cobrado, entre otras, a *Ocho apellidos vascos* y *Haundia*. EH Bildu no ha hecho nada al respecto, no se les ha cobrado nada a esas productoras, y en las ordenanzas fiscales de este año se ha recogido 300 € por lugar y día y una bonificación de 150 € para las grabaciones sin ánimo de lucro y para las series o películas que se graben en euskera. En cuanto a los planes de igualdad, les resulta curioso y les llama la atención, ya que fue el segundo plan de igualdad aprobado por EH Bildu, en la segunda legislación y que preparó unos cuantos contratos, los adjudicó. Ha mencionado que los miembros del gobierno municipal actual son nuevos, pero que los técnicos no lo son y que, por tanto, cuando han recibido dicha solicitud en el ayuntamiento, le ha sorprendido al gobierno municipal y que han preguntado a los técnicos municipales cómo se aplica. Les han respondido que se supone que los técnicos de igualdad tienen que mirarlo etc. Ha concluido, por tanto, que a "Juego de Tronos" se le pide lo que a otros no se les ha pedido, porque hay un prejuicio, y se exige a esta productora lo que a otras no se les exige, teniendo en consideración que el gobierno municipal antes de hacerlo público costó convencer a la productora para que el alcalde pasase por comisión y mencionase que se realizaría una grabación por parte de una importante productora en Zumaiarra, ya que Zumaiarra estaba a la orden del día y porque a la oposición no le parecía adecuado que el gobierno municipal no dijese nada al respecto. Así pues, se dió una rueda de prensa. En el pueblo se extendió la noticia de que se cerraría la playa por dos meses, todo el invierno; ya se sabe que se generan muchos rumores en la calle y por eso lo publicaron desde el principio, para aclararlo todo, y para hacer saber a la gente que en verano no habría ningún inconveniente para poder ir a la playa, que en ese momento no habría ningún cambio. Para concluir, ha comentado que cuando se pide coherencia, primeramente se ha de ser coherente con uno mismo, antes de pedírselo a nadie.



Zumaiako Udala

Alex Oriden (EH BILDU), en cuanto a la intervención del alcalde, ha mencionado que más de la mitad no se ha podido cobrar. En el uso de infraestructuras públicas ello requería un acuerdo o, por lo menos, hablarlo. Que no han solicitado en sus manifestaciones el cobro, que lo único que han solicitado ha sido transparencia, respecto a ellos, además. Que no han solicitado que el convenio se haga público, sino que se dé a conocer a los miembros de la Corporación, nada más. Que en contra de la productora de "Juego de Tronos" no han realizado ninguna manifestación, pero sí en cuanto al plan de igualdad, ya que vieron que en un momento no se llamaba a las mujeres, aun entendiendo que los perfiles que se solicitan en una película así son otros y se entiende; no le han dado más importancia. Está seguro que habrán considerado en la contratación a los que no son figurantes, pero entiende que la función del ayuntamiento es cuidar este tipo de cosas. Que no han generado polémica, ya que el día 21 dieron la rueda de prensa y luego publicaron un documento, y que no entienden de dónde ha salido que EH BILDU está en contra. Ha subrayado que EH BILDU no está en contra, pero ha continuado diciendo que están preocupados, al igual que parte de la ciudadanía, por lo que esto pueda acarrear. En el manifiesto público del día 21 solicitaban solidaridad, y que entienden la necesidad de confidencialidad. Los de Bermeo están flipando –él también ha hablado con los de EH BILDU de Bermeo– con el despliegue mediático que hay aquí. La polémica se ha generado en el pueblo, pero no la ha generado EH BILDU; la ciudadanía es la que está preocupada por lo que quieran hacer. Pero no culpéis a EH BILDU ni a nadie el que hayan pedido que se cobre, el que hayan generado polémica y que hayan solicitado se haga público el convenio. Lo que EH Bildu ha hecho ha sido trasladar a la Corporación dicha preocupación, considerando que también preocupa lo que "Juego de Tronos" pueda generar consecuencias en el turismo. EH BILDU está a favor del turismo y todos queremos que haya un turismo sano y adecuado en Zumaia, pero la preocupación está en el pueblo, y EH BILDU lo que ha querido ha sido transmitir. En nuestra opinión, ese modelo de turismo está todavía por debatir, por debatirlo en público, y ayer se decidió realizar una reunión abierta; ha mencionado que esa reunión fue bien valorada y que opinaron que puede ser la vía adecuada para tranquilizar a la ciudadanía, para que la misma ciudadanía tenga un canal para decidir y debatir. Para finalizar, ha dicho que EH BILDU solamente ha realizado esa transmisión, y ha reiterado que EH BILDU no está ni en contra de "Juego de Tronos" ni ha generado esa polémica, y que no ha pedido que se cobre.

El alcalde ha mencionado que EH BILDU hizo una manifestación pública exponiendo que estaban enfadados porque no se les proporcionó el nombre de la productora. Ha preguntado por qué está bien proteger el nombre de la productora en Bermeo y aquí, por el contrario, no se acepta. En su opinión, eso significa propagar la desconfianza hacia el gobierno municipal. Ha añadido que es la misma productora para Bermeo y para Zumaia, y que les sorprende por qué en Zumaia se ha generado esa polémica y en Bermeo no.



Zumaiako Udala

Nerea Eizagirre (EH BILDU) ha comentado que en Zumaia el gobierno municipal dio una rueda de prensa bestial y que la cosa no es solo que diera esa rueda de prensa, ya que en las redes sociales casi todos los días era noticia "Game of thrones", y que el ayuntamiento es quien lo ha difundido tanto, y que, por tanto, la gente se preocupa. En su opinión, en Bermeo no se ha generado polémica, porque el gobierno no ha dado ninguna rueda de prensa. La gente de Zumaia está preocupada por la transformación que Zumaia está teniendo y porque tarde o temprano le tendremos que hacer frente, pero no solo se lo asigna a "Game of thrones". Cuando venga una productora a grabar a Zumaia no se les podrá decir nada; está preocupada por el impacto que vaya a tener en el pueblo, ya que se está generando mucha preocupación.

Arritxu Marañonek (ES-SV) adierazi du bere ustetan... que estamos mezclando aquí dos temas diferentes en cuanto a la petición de información por lo que veo ya se ha dado y demás.

Y otra cuestión bien diferente y otro debate distinto es la preocupación del pueblo ó no preocupación sobre las consecuencias que pueda tener determinados rodajes en el municipio de Zumaia, que no tiene nada que ver con la información que se solicita, ó que se solicitaba aquí respecto a la transparencia ó no de cómo se habían llevado a cabo determinadas actuaciones.

Yo no pensaba intervenir porque me daba por satisfecha con las explicaciones y lo dejaba así sin más, pero si entramos en este debate si que lo quiero dejar claro en este caso del partido socialista y es que bueno... ciertamente en Zumaia de un tiempo a esta parte por circunstancias y casualidades de la vida ó no! se ha entrado en una dinámica en la que por el entorno ó por como es el municipio, por lo que sea, se viene rodando diferentes series, teleseries, películas y grandes producciones como ésta y efectivamente puede llegar a producir un cambio social importante desde el punto de vista de nuestro grupo, hoy por hoy, lo vemos positivo, muy positivo, acabamos de aprobar unas ordenanzas fiscales en la que la primera fase que hemos dicho los tres grupos ha sido la palabra una crisis de la que no hemos salido todavía, ésa ha sido la primera frase que hemos mencionado los tres grupos. Mientras haya un orden y una sostenibilidad este tipo de cuestiones hasta donde yo entiendo lo único que traen es riqueza, empleo y conocimiento en el exterior de un municipio como éste, lo cual si no se pasa de un determinado límite no es malo, o yo no lo veo malo en absoluto pero en todo caso yo creo que sería un debate con calma, tranquilamente para tenerlo en la comisión de turismo ó de donde sea pues para ver que queremos hacer con todo eso desde dentro del ayuntamiento, pero de verdad que creo que no tiene nada que ver con el origen de la pregunta del principio de verdad.

El alcalde, al hilo de lo mencionado por Nerea Eizagirre, ha comentado que él está preocupado porque aquí la rueda de prensa se dio para tranquilizar a la ciudadanía, pero que cuando el concejal de turismo de Bermeo lo comentó en prensa –"lo consideran algo increíble y extraordinario, que la productora HBO haya elegido Bermeo para el rodaje de la séptima temporada de la serie de "Juego de Tronos" según ha explicado muy contenta, hace unos meses



Zumaiako Udala

cuando nos decían que podía ser ya se nos pusieron los pelos de punta y al final cuando nos lo han confirmado muy contentos, al final ha indicado la edil de turismo"- . Se han decantado por solo una localización pero alucinante, porque San Juan de Gaztelugatxe es algo muy similar no hay otro en el mundo igual que este lugar,.."- , Bermeo se alegró... y aquí, sin embargo... Ha dicho que el gobierno municipal se alegró. Ha mencionado que se llama al Ayuntamiento de Zumaia desde otros municipios preguntando qué es lo que hacen para tener ese tipo de turismo, qué medidas se han tomado etc. Es decir que Zumaia se ha convertido en un espejo. Ha concluido que más que preocupación, lo que ha traído ha sido un reto, y que hay que abordarlo. Ha mencionado que el turismo es una fuente de ingresos, y que por eso está el pequeño comercio como está. Ha comentado que EH Bildu en las dos legislaciones anteriores no quitó, redujo horarios etc, que siguió adelante, y que ahora ellos, el gobierno municipal, seguirán por el mismo camino.

Arritxu Iribar (EH BILDU) ha mencionado, por un lado, que acepta lo del turismo y que es un reto que vendrá y que habrá que hacerle frente, sin ninguna duda, y que lo haremos entre todos, sin ninguna duda. En su opinión, EH Bildu es representante de un gran grupo de la ciudadanía, y que si un gran grupo de personas se acerca a ellos con esa preocupación, ellos tienen todo el derecho y legitimidad de solicitar cualquier información. Arritxu ha comentado que cuando Marañon ha mencionado la "transparencia", ellos no han pensado en ningún "trapicheo", que solamente han solicitado información. La reunión de ayer estuvo bien, pero en su opinión llegó tarde, y si se hubiese realizado antes, se habrían evitado muchas cosas. Otra cosa que le parece inaceptable es pensar que en todo lo que le resulta incómodo al gobierno municipal se piense que está EH Bildu por detrás. Ha dicho que en su opinión siempre está ese fantasma, y que pensar que EH Bildu siempre da bombo a esas situaciones incómodas pues que no es esa la función de EH Bildu, ni tampoco su propósito ni su fin.

Marikruz Alvarez (EAJ-PNV) ha manifestado que no entiende el temor al impacto sobre el turismo que puede tener Juego de Tronos, ya que cuando ellos han llegado al Ayuntamiento el "boom" turístico ya se había producido, y que no se debe exclusivamente a Juego de Tronos, que con "ocho apellidos vascos" ya estaba; por ello, plantear justo ahora qué modelo de turismo hay que fomentar le ha parecido "una pasada" –como ha venido "Juego de Tronos" ahora va a venir el turista-; el turismo ya estaba de antes y que todos están trabajando para gestionarlo adecuadamente; y ha finalizado, solicitando que no se haga demagogia con este asunto.



Tras debatir el tema y no habiendo más temas que tratar, el alcalde-presidente da por finalizada la sesión cuando son las diecinueve horas cuarenta y cinco minutos de la tarde y yo, el Secretario, doy fe.